

Unlove You
by Jennifer Nettles

Ne Plus T'aimer
par Jennifer Nettles

I could break down and cry
Laugh it off and deny
Draw lines in the sand
And count on both hands
All the reasons why

Je pourrais m'effondrer et pleurer
En rire et nier l'évidence
Tracez des lignes sur le sable
Et compter sur mes deux mains
Toutes les raisons pour lesquelles

This just won't work
It'll be nothing but hurt
I can swear that I don't
And maybe one day I won't
But for how hard I've tried

Cela ne marchera pas
Cela ne serait rien d'autre que de la douleur
Je peux jurer que je ne le fais pas
Et peut-être qu'un jour je ne le voudrais pas
Mais malgré la force avec laquelle j'ai essayé

I can't unlove you
My heart can't unbreak
I can't unfeel how it felt
But feel so much myself
My whole body ached
And I can't unknow this
Lord, I wish I knew how
But I can't unlove you
So come love me for now

Je ne peux pas ne plus t'aimer
Mon cœur ne peut pas être incassable
Je ne peux pas ne pas ressentir comment cela fait
Mais je ressens tant en moi
Tout mon corps douloureux
Et je ne peux pas l'ignorer
Seigneur, j'aurais aimé savoir comment
Mais je ne peux pas ne plus t'aimer
Alors viens m'aimer maintenant

If I were 25
I know just what I'd do
I would have already kissed
Till I was drunk on your lips
A thousand times too few

Si j'avais 25 ans
Je sais juste ce que je ferais
Je t'aurai déjà embrassé
Jusqu'à ce que je sois ivre de tes lèvres
Mille fois serait trop peu

But we have other lives
And we know it ain't right
This is going nowhere
If I'm with you I don't care
Take me nowhere tonight

Mais nous avons des existences différentes
Et nous savons que ce n'est pas bien
Que cela ne va nulle part
Si je suis avec toi je m'en moque
Emmène-moi n'importe où cette nuit

They call it fire
But it feels just like drowning
Well the weight of my burning desire
Closing in all around me
I wasn't lost until you found me

Ils appellent cela le feu
Mais cela ressemble simplement à la noyade
Ainsi le poids de mon désir brûlant
Se referme tout autour de moi
Je ne me perdais pas jusqu'à ce que tu me trouves

And I can't unlove you
My heart can't unbreak
I can't unfeel how it felt
But feel so much myself

Et je ne peux pas ne plus t'aimer
Mon cœur ne peut pas être incassable
Je ne peux pas ne pas ressentir comment cela fait

My whole body ached
And I can't unknow this
Lord, I wish I knew how
But I can't unlove you
So come love me for now

I can't unlove you
So come love me for now

Mais je ressens tant en moi
Tout mon corps douloureux
Et je ne peux pas l'ignorer
Seigneur, j'aurais aimé savoir comment
Mais je ne peux pas ne plus t'aimer
Alors viens m'aimer maintenant

Je ne peux pas ne plus t'aimer
Alors viens m'aimer maintenant

